



贤达 2022 03 外院

A MONTHLY NEWSLETTER PRODUCED BY SCHOOL OF FOREIGN LANGUAGES

工作简报

本期导读

Content

责任指导 冯 奇

内容策划 余其华

张采薇

设计排版 田 野

文字编辑 余其华

简报装订 施莉莉

钱依婷

1 加油鼓劲 扬帆出征

新学期外语学院党总支召开扩大会议

外语学院召开 2021-2022 学年第二学期全体教职工大会

2 精心筹划 教育教学

外语学院召开线上教学教师座谈会

外语学院崇明校区组织学生座谈会

外语学院召开第四轮 IDD 研修班考评结果反馈会

3 月份各系工作简报汇集

外语学院日语系举行专业四级考试经验分享会

外语学院日语系举办“会计日语和全经簿记”考试线上专题讲座

日语系周五学习简报

3 党建引领 政治引领

外语学院党总支开展 2021 年度党员民主评议工作

外语学院党总支组织师生党员参加“初心讲堂”报告会

4 凝心聚力 抗疫防疫

外语学院封校期间抗疫防疫工作纪实

校园封控期间外语学院召开学生座谈会

5 学工之窗 素质育人

外语学院全面开展 2021-2022 学年第二学期首日教育活动

外语学院召开新学期首次辅导员工作例会

外语学院分团委、学生会关于开展晨读活动倡议书

外语学院关于晨读打卡方案

6 实习基地 实践教学

外语学院英语专业开展线上翻译实践活动

7 雷锋精神 无私奉献

外语学院学生党支部开展“学雷锋、做表率、讲文明、树新风”活动

抗击疫情，无私奉献

(王艺璇、费继泓、孙冰冰、周颖等同学抗疫先进事迹摘选)

8 学生社团 拓展空间

外语学院翻译协会开展系列英语角活动

外语学院日语系本学期第二次日语角活动

9 做好班导师 服务新同学

班导师工作及主题班会集锦

(英语 21-2、21-3、21-4 班、朝鲜语 21-1 班、阿拉伯语 21-1 班)

10 大赛喜讯 教学佳音

外语学院日语系举行第三届“日本文学名著多媒体作品展示大赛” 颁奖仪式

外语学院日语专业学生考取日本立命馆大学研究生

1 加油鼓劲 扬帆出征



新学期抓好新开局 谋发展共建新外院

——新学期外语学院党总支召开扩大会议

春天枝头鸟语声声清脆，校园树木花草片片芬香。在新学期开学之际，外语学院党总支召开了扩大会议，研究部署新学期外语学院党建工作，为学院发展建言献策。参加会议的有学院党总支委员、教师党支部委员和学生党支部委员等。

党总支扩大会议由余书记主持。扩大会首先由余其华书记布置 2022 年学院党组织工作，内容分为三大部分。

1. 传达上海市教委党委书记在党政干部会议上的讲话精神，主要内容有：防控防疫工作、师德师风建设、意识形态工作、教学课堂管理、高校社团管理、防止校园宗教

渗透、重点人群的管控、高校党建工作等等。

2. 学习校党委 2022 年工作计划。

主要学习了校党委 2022 年 15 项工作任务。即：全面贯彻党的教育方针政策；积极发挥政治核心作用；始终坚持社会主义办学方向；有效加强群团工作建设；以“民创计划”项目工作促进基层党建；持续规范党员发展工作；着力加强正风肃纪倡廉的深化；持续深化领导班子建设；大力加强干部队伍的培育；努力夯实师德师风建设；重点推动思政课和课程思政建设；不断加强学生行为规范养成教育；牢牢把握意识形态工作领导权和主动权；着力加大“学习强国”平台的学习管理力度；

持续推进维护安全稳定工作。

3. 本学期外语学院党建工作重点:

(1) 围绕学校转型、工作重心转移,做好师生思想政治工作,主要做好教师思想政治工作;

(2) 围绕教学工作,保障教学秩序的稳定与顺利实施。学院党组织要在以下方面做好党员教师的工作:保证基本教学工作的稳定,主动承担科研任务和大赛任务,积极投身于学院教学改革工作,积极开展教学创新工作。

(3) 以党的十九大、二十大会议精神为指导,抓好党建、团建工作。加强师德师风建设,抓好学生“三风”建设,配合系和部门开展每周五下午的学习活动,做好 2022 年党员发展工作,做好发挥中的推优衔接工作,

完善党员工作站制度。

(4) 抓住工作重点,有针对性地开展工作。学生工作要动用抓两头、带中间的工作方法,重点抓好心理问题学生工作;教师中要针对责任心不强、本职工作完成不好、屡次犯错的教师开展工作。

(5) 用好“民创项目”推进学院党建。余书记对学院 2022 年民创项目进行了介绍,要求两个党支部围绕民创项目制定活动计划,真正推进学院党建工作上新台阶。

余其华书记说:今年学院的党建工作还要重点抓好党支部的战斗堡垒作用和党员的先锋模范作用,在学校发展道路要体现党组织的活力和战斗力。

最后教师党支部蔡懿焱书记和学生党支部孙琳书记分别简要地介绍了开学中的支部工作和本学期的工作打算。

加油鼓劲鸣号角 踏上征程再扬帆

——外语学院召开 2021-2022 学年第二学期全体教职工大会

春回大地,万木复苏。上外贤达外语学院全体教职工迎来了 2022 新学年。2 月 25 日下午,全体教职工聚集在虹口校区,共同谋划新学年、新学期再踏新征程。这也是新学期外语学院的首次大会。会议由院办钱依婷主任主持,学院党总支余其华书记、王哲副院长、李强副院长,昌兰华院长助理、张采薇副书记及全体教师出席了会议。

根据会议议程,首先由钱依婷主任介绍



外语学院的工作框架、学院领导班子分管工作情况、教学秘书的工作职责与分工、辅导员带班信息以及学院通讯信息等。

负责教学的王哲副院长在讲话中不仅强调了开学的注意事项，诸如开学上课准备、教学秩序、课堂管理、备课要求等，还阐述了学院工作的“三个中心”和 2022 年度外语学院教学主要工作目标及措施。王院长最后说外语学院即将组建以翻译发展为方向的新的教师团队，希望老师们积极参与学院的教学改革，为外语学院的发展做出新贡献！

负责行政工作的李强副院长从学院的行政管理、各类比赛、实践教学、校外实习基地建设和维护等方面进行了介绍。希望老

师们继续爱护自己的“第二个家”，爱护校园公共环境。李副院长提出了在 2022 学年将抓好资料的归档管理，建立教师一人一册信息库。在实习基地建设方面，保持与原有实习基地的联系，开发新的实习基地，拓展新的合作模式，争取在开发教材、开发课程、联合授课等方面有成就。

院长助理昌兰华老师在讲话中首先对学院 2021 年的科研工作进行回顾，接下来**布置了本学期的科研工作**，要求教师们不仅要积极参与学院的科研例会，还要积极参与系里的工作例会，强调科研工作是做一名高校教师的职责要求，也是学校岗位要求，希望引起各位老师们的重视，一起努力，共同





提升外语学院的科研能力。

学院党总支余其华书记从四个方面强调了新学期的工作。一是要求各位老师做好自己的事。也就是要做好一名高校教师，坚决执行高校教师的十项基本准则，改正上学期的错误；二是经营好自己的职业。要求各位老师认真规划自己的职业目标，将自己的进步与学校的发展结合起来，从“牢骚多、怨气多、意见多”的思想低迷中走出来，融入大环境，跟上学校发展形势。三是守好门把好

关，教学中注重意识形态强教育。余书记说：一要管好自己，在意识形态方面不撞红线，不踩底线；二要正面教育和引导，向学生灌输社会主义的价值观。最后余书记还具体布置了8项工作。

会议接近尾声，由钱依婷老师介绍了本学期加入教师团队新入职的老师，希望他们尽快融入外语学院大家庭，一起为外语学院的进步与发展做贡献！

2 精心筹划 教育教学

空中课堂展风采，线上互动促教学

——外语学院召开线上教学教师座谈会

为了更好地提升线上教学质量，了解教师线上教学存在的问题和困难，坚持问题导向、目标导向、结果导向，加大对线上教学监督监管力度，3月24日下午，外语学院召开了线上教学教师座谈会。院领导班子成员及七个语种部分教师代表出席了座谈会，王哲副院长主持了本次会议。

3月14日根据学校疫情防控的通知精神，外语学院全面实施了“停课不停学”线上授课教学模式。由于有了2020年线上授课经验，教师们提前准备了四周线上教学资源并在开学前上传超星学习平台，准备工作做得扎实有效。接到校园封闭管理和线上教学通知后，全体教师很快投入到了线上教学。院领导班子成员通过两周的听课、巡课，外语学院整体线上教学井然有序，教师线上教学水平平稳有序。

座谈会上教师们畅所欲言，分享了他们线上教学

的成功经验，分析了存在的问题。线上教学备课工作量加大，老师需要根据学情，提前录制微课、设计课件、课程环节导入等，还需准备有挑战性的、学生感兴趣的问题。在教学方法上设置课堂抢答、小组讨论，利用网络资源，采用任务型、启发式、讨论式的在线仿真多重教学方式，来激发同学们的学习积极性，提高教学效果。

有的教师按照“学习通布置学习任务→直播教学→学习通布置作业（课堂提问作业、抢答题作业、课后作业等）→课后批改作业→课堂点评作业”的在线教学

方式来设计教学，深受学生喜爱。在线上教学过程中，教师们尽可能地避免了单纯的“主播”表演、学生收看的模式。教师们想尽一切办法，如间隔式开启视频、不定期的签到和点名，设计了丰富多彩的教学活动，让同学们自始至终地跟随老师的节奏，主动参与教学互动，提升同学们的专注度和获得感。授课结束前布置课下学习任务，引导学生自主完成线下学习任务。

座谈会上冯奇院长、王哲及李强副院长就教师们提出的专四辅导班、线上实践教学、寝室上课学生之间



的相互干扰以及录播课播放时长等问题进行了详细解答并给出合理化的建议。

冯院长与教师们分享了他线上授课的成功经验，鼓励教师克服困难，高质量地完

成线上教学任务。



倾听学生心声 关爱学生成长

——外语学院崇明校区组织学生座谈会

为了提高教育教学质量，助力学生全面发展，2022年3月9日下午3:45-5:00 外语学院组织了“倾听学生心声，关爱学生成长”七个专业的学生代表座谈会。学校梁中贤副校长、教务处姚俭处长、督导室孙建主任、评建办肖杏兵副主任、外语学院冯奇院长、余其华书记和王哲副院长等出席了座谈会。座谈会由教务处姚俭处长主持。

首先，姚处长向学生说明了召开此次座谈会的目的和意义，希望通过本次座谈会，倾听学生心声，了解学生真实需求，以问题为导向，发现问题，找出解决办法，确保教学有序开展，促进教学质量的全面提升。

会上，同学们结合目前的“教”与“学”的情况争先恐后的发言，讲述了自己的真实想法和学习需求，畅所欲言，建言献策，整个会场异

常活跃，表达了同学们支持学校提升教学质量、希望学校快速发展的真挚愿望。

教务处、评建办、督导室和外语学院的相关领导重点听取了同学们在学习上遇到的问题和困难，并针对学生提出的课时分配、教材发放、四级备考、考研辅导、实习、就业等问题进行了解释说明，同时也提出了相应的改进措施。

最后，梁副校长做了总

结发言。梁副校长首先肯定了同学们对学校负责的态度并鼓励他们积极向上，发挥好班干部的带头作用，增强自律意识，养成良好学习

习惯，不断提高综合素质。同时，要求教学相关部门对同学们提出的意见和建议认真进行梳理、研究，尽快拿出解决办法和改进措施，

同时要求更加关注同学们的学习动态，了解同学们的需求，为同学们创造更好的学习环境，真正提高教学水平 and 外语人才培养质量。

外语学院召开第四轮 IDD 研修班考评结果反馈会

3 月 25 日下午外语学院领导与 12 名参与 IDD 项目的教师相聚云端，召开了外语学院第四轮 IDD 研修班考核结果反馈会，王哲副院长主持了本次会议。

IDD (Instructional Design and Development) 项目是上海外国语大学贤达经济人文学院“强师工程”的品牌项目，包括 245 个体系、5 个项目培训和 4 次考核。从 2017 年，到现在已连续滚动开了四期，上百名新入职教师在此项目中受益。IDD 研修班的主要目的是：提升教师教学能力、系统化教学设计能力、信息技术运用能力；激活课堂教学将“学生参与”机制引入教学过程；推进教学改革，提升教学质量；为追求优质教学，努力打造

“金课”教师，帮助教师学会反思，充电蓄能，提升教学能力，助力教师职业发展。

反馈会上，参与 IDD 研修项目的 12 名教师分别汇报了如何撰写教学大纲、教学设计教案设计、微格教学设计、微视频制作和认知过程以及运用教学理念、改革教学方法、合理运用教学资源 and 教学手段，快速提升教学能力的心路历程。教师们纷纷表示：IDD 研修项目不仅更新了他们的教学理念，而且帮助他们加深了对整个教学过程的理解。有的教师还分享了他们亲手制作的“微视频”及录制完成的过程，展示了学习收获的成功喜悦。

由于掌握了微视频制作技术，让他们在本次线上

授课大显身手，提升了课堂效率，颇受学生欢迎。有的教师深有感触地说：对于一名高校外语教师来说，学无止境，教学要以学生为中心，培养学生独立思考能力、批判性思维及自主学习能力是教师的责任和义务，教师不再是孤独者。老师们异口同声地表示 IDD 项目更新了他们的教学理念，收获颇丰，受益匪浅。感谢学校提供了这么好的学习机会。

最后，外语学院冯奇院长及王哲副院长分别对教师们的汇报做了点评与指导。冯奇院长从“大纲”与“细节”的关系，“知”与“能”的关系，“盐”与“水”的关系，“语言知识”与“语言技能”的关系以及“教学”与“科研”的关系等方面，生动地阐述了他

对教育思想、教育理论、课程思政、外语教学的理解、认知情怀。王哲副院长从“反思自我”“潜心教学”“与时俱进”三个方面诠释了一名优秀教师应具备的优秀品质。期望教师们要不断完善自我，尽快完成从“新手”教师到“专家型”教师的华丽转身。

2022 年 3 月各系工作简报

朝鲜语系工作简报

朝鲜语系全体专职教师寒假期间，陆续展开一系列教学活动。包括课程思政教学探索、人才需求市场调研、毕业论文指导等内容。朝语系所有教师从教材的采买、汇总，到授课方式的确定，以及教学方式的修订等，大家既有明确分工，又互相积极配合，使开学以来各项工作得以顺利进行。

1. 2月21日，完成制定本专业《人才培养方案调研报告》。

2. 2月28日前，完成制定本学期开设的所有课程的课程思政教学大纲、教学进度表，以及部分教案。

3. 3月10日前完成2轮2018级学生毕业论文的中期检查。

4. 3月21日朝鲜语专业赵顺花老师和常馨老师**成功立项**2022年度上外贤达学院校级科研项目。

5. 3月25日朝鲜语专业组织**常规教研室会议**，探讨了关于提高20级学生专四成绩的措施、18级学生毕业论文指导现状、22级人才培养方案等专业的重要工作事宜。

6. 朝鲜语系督导赵顺花老师开展线上课程的听课、评课、教学研讨等**常规教学检查工作**。

赵老师的听课反馈如下：

A 常馨老师的《朝鲜语概况》课堂，教师备课充分，课堂信息量大，从韩国的人文地理到经济、政治等领域教师大量通过生动



素材进行展示,对学生启发很大。常馨老师的《朝鲜语应用文写作》采用应届毕业生论文中存在的问题作为切入点,有针对性的分析写作中常见问题,并提出合理的解决方案,使学生的写作能力在实践中得到提升。

B 朴英花老师的《朝鲜语口语 IV》课堂贯穿韩国原生态文化因素,给学生创造韩语的生动语境,使学生积累更多的韩国人文知识,并通过生生互动环节带动学生的口语交际能力。

C 兰晓霞老师的《基础朝鲜语 IV》课堂设置了新闻播报发表环节,使大二学生敢于挑战韩语新闻题材的领域,获得更多韩国社会热点问题以及风土人情的了解,并为提高学生的韩语综合实力营造了良好的学习氛围。

D 李秀芹老师的《朝鲜语视听说 I》课堂,教学流程自然和谐,对学生遇到的词汇、语法、文化等方面的内容有针对性地进行讲解,生生互动积极。

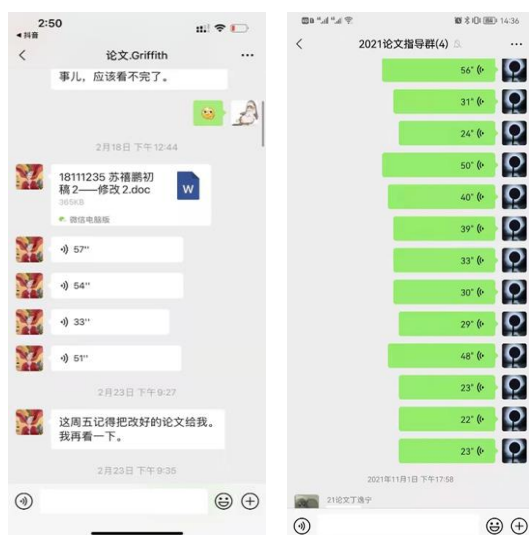
英语系工作简报

英语系在开学初期进行了各项教学常规检查和论文检查工作,确保教学秩序和毕业生论文工作的顺利推进。

在教学方面,首先进行了 2021-2022 学年第二学期教学大纲(思政版)和教学进度

表的制订。本学期的教学大纲在上学期的基础上对思政教育进行了深层推进,确保做好教学中的育人工作。同时为了更好地促进一流课程建设,推动英语专业本科人才培养改革,英语系启动了 3 门课程的第一轮(试点)教学方案的修订工作,以期推动课程内容改革和开发。

毕业论文指导方面,目前是指导毕业生论文最繁忙的阶段,到目前为止,已完成毕业论文的中期检查。虽然当前有疫情,学校实行封闭管理,线下指导受阻,但还是可以利用线上渠道与学生保持联系与沟通,英语系将按学校要求,尽心尽力地做好学生论文指导工作。



阿拉伯语系工作简报

一、寒假工作

1.完成 21-22 学年第 2 学期教学大纲、教学进度表的修订。

2.完成阿语专业人才需求市场调研报告。

3.完成阿语专业宣传资料的编写。

4.阿语系四位教师申报上外贤达一流课程建设。

二、日常教学工作

3.14 日,受疫情影响,采取了线上教学模式,根据学校教学处安排,阿语系积极进行准备,具体工作内容如下:

1.3.12 日起阿语系全体教师开始展开线上教学的准备工作,制定在线教学计划、教学方案等;

2.阿语系全体老师根据防疫要求,做好每日一报工作。

3.3.18 日阿语系教师召开了线上教学经

验交流会,交流讨论线上教学的难点和解决方案。

三、毕业生工作

3 月份毕业论文指导工作有序进行,包括论文初稿、二稿的修改和中期检查工作。

四、外事工作

1.阿语系外事联络员张文艳老师与四位在埃及的同学保持联系,询问他们的学习和生活状况,了解他们计划回国时间,督促他们完成学业,做好个人防护。

2.因外教近期无法到校工作,协调由其他教师暂代外教课程。

五、其他工作

1.参与学院线上教学座谈会。

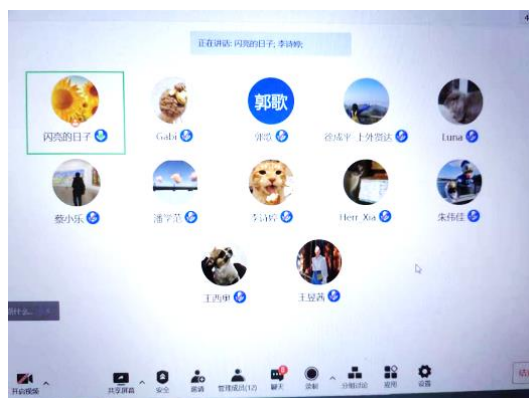
2.阿语系精读教师协助做好见习学生的推荐和统计工作。

德语系工作简报

3 月份因受疫情影响和根据市政府疫情防控要求,3 月 14 日,德语系根据学校防控要求,为最大程度减少疫情对教学工作的影

响,及时地采取了线上教学方式,采取了防疫教学两不误的双轨措施,稳步推进疫情下的教学工作。

随着教学方式的改变,针对学生居家上课,留校学生线上上课的特点,德语系利用各种通讯软件,积极推进线上教学工作,教师们抽出较多时间和精力,快速地投入到线上授课、线上教学研究和线上教学资源建设工作中。在保证正常教学秩序的同时,尽力为学生提供良好的线上教学环境。



本次的线上教学工作,因为积累了2020年线上教学经验,教师与学生们应对突如其来的疫情不慌不乱。德语系的大部分课程做到了以线上直播为主,注重学生线上学习的体验,通过网络与教师“云见面”,有效地增进了师生之间的交流。

德语系每周五召开一次线上会议,总结和交流教学经验,互相学习,相互促进。3月18日晚,德语系组织开展了“关于如何加强线上教学”的研讨会。会上每位教师就线上

教学遇到的各种情况和问题进行了分析,新任教师对如何使用超星平台教学等问题进行了讨论,教师们取长补短,互通教学经验,探讨了线上教学模式,促进了线上教学方法的改革与创新。

云雾散去明月现,木棉花开春意暖。德语系全体教师将认真执行学校防控措施和各项要求,坚守岗位,保证教学秩序,保证教学质量。齐心战“疫”情,共同期待春暖花开之时!

西班牙语系工作简报

一、教科研工作

1. 每周五召开学习交流会议。3月11日西班牙语系组织全系教师开展线上“加强师德师风建设”的学习活动,对学校相关“师德师风”的条例进行了再学习。

通过学习,全体教师认清了形势,提高了认识,统一了思想,充分认识到加强师德

师风的重要性和紧迫性。学习中教师们还分析了存在的问题和与师德有悖的行为等等。

2. 开展思政和专业教学能力研讨活动。

活动中张松老师对研究课题进行了分析,课题是《哥斯达黎加国别研究之经贸总体情况》,针对课题从调查哥斯达黎加的经贸情况、基础设施、运营费用等方面入手,



LUIS DE CÓNGORA Y ARGOTE 1561 - 1623

RESUMEN PERSONAL

Me llamo Luis de Cóngora y Argote, nací en Córdoba (España) el 1561. Mi padre era un importante juez y mi madre, una dama de la nobleza.

OBRA DESTACADA

Los Inconvenientes Sonados. Fue uno de mis poemas estrella. Pero causó un gran escándalo. Algunas personas pensaban que era demasiado atrevido, osuro y culto. Además, criticaban que tuviera una temática homosexual. Sin embargo, es una de las mejores obras del Siglo de Oro y no lo digo solo yo!

DATOS CURIOSOS

- Querido me casé muy mal. Era muy mala conmigo.
- Nunca estubo en estudios universitarios.
- Me gusta escribir textos complejos y oscuras.
- Aunque me gusta mucho la poesía, también hice algo de teatro.

EXPERIENCIA ACADÉMICA

Universidad de Salamanca
Estudios de Derecho | 1579 - 1580

A los 15 años, entré a la Universidad de Salamanca. No se me daban mal los estudios pero, lo que de verdad me gustaba era la poesía. Por eso, no acabé mis estudios de Derecho. Yo no quería ser abogado, yo quería ser poeta!

Catedral de Córdoba
Preparación para clérigo | 1575

Desde muy joven, empecé a prepararme para ser clérigo. Pero un obispo me odiaba mucho, porque no iba mucho al coro y siempre estaba charlando con mis amigos. ¡jeje!

EXPERIENCIA PROFESIONAL

Varas ciudades de España
Poeta y dramaturgo | Desde 1589

Viaje mucho por España y escribí un montón. Porque mis obras eran populares, porque incluso muchos nobles se hicieron amigos con ellas.

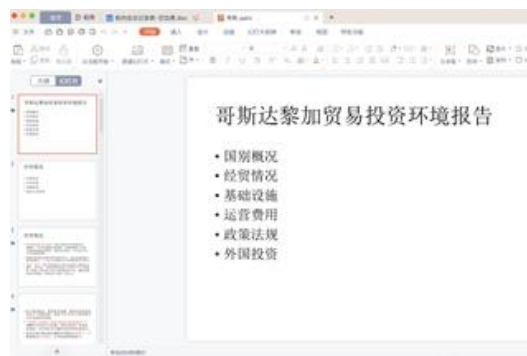
Corte de Valladolid
Poeta y dramaturgo | 1601

Cuando estubo trabajando en la Corte de Valladolid, conocí a mi archienemigo. Querido, ¡lo odiaba mi poema! Usaba un nombre falso e imitaba mi estilo, todo para desprestigiarlo. ¡Qué fuerte!

EXPERIENCIA COMO AUTOR

Mi estilo era barroco-culterano. Esto significa que mis poemas eran oscuros y complejos. Y lo hacía tan bien, que a este estilo pronto se le llamó "Góngorismo", como mi nombre.

Lo que pasa es que no a todo el mundo le gustaba mi estilo, estaba un grupo, los conceptistas, que me odiaban y decían que mis textos eran demasiado difíciles y enredados. Pero me es así, los versos eran demasiado simples!



哥斯达黎加贸易投资环境报告

- 国别概况
- 经贸情况
- 基础设施
- 运营费用
- 政策法规
- 外国投资



2019年主要经济指标

年份	指标	数值
2019	GDP (亿美元)	101.2
2019	人均GDP (美元)	2,800
2019	通货膨胀率 (%)	4.5
2019	贸易顺差 (亿美元)	12.5
2019	财政赤字 (亿美元)	5.2

2020年主要经济指标

年份	指标	数值
2020	GDP (亿美元)	105.8
2020	人均GDP (美元)	2,900
2020	通货膨胀率 (%)	5.2
2020	贸易顺差 (亿美元)	13.1
2020	财政赤字 (亿美元)	5.8

全面分析了该国的贸易投资环境。张松老师还和与会教师们共享了研究进展情况。教师们展开了热烈讨论，各抒己见。

3月18日，在线上探讨了基础西班牙语的教学策略。系主任章驰老师向各位老师分享了“画迷”在西班牙语基础教学阶段的应用研究，教师们探讨了在此种方法下的适用性与激励性，教师们一致认为语言基础学习阶段的策略教学是多种多样的，增加学生学习的自主性是一个重要的环节。以课本为基础，在实际教学中不断地探索教学方法，为同学们提供适用的阅读材料，让师生、生生之间产生良好的互动，合理调动课堂气氛，实现教学相长，相互促进。

3. 西班牙语系召开科研例会。为进一步加强对本专业发展的认知、发挥骨干教师带头作用、提高全系师生在西语专四考试中的主观能动性，3月25日，西语系组织召开

了2021-2022学年第二学期第三次科研例会，会议讨论内容有：2022年专四考试框架解析、新旧框架对比、对考试模式的调整提出应对方案等。科研例会由李雪菲老师主持。

会上主持人首先对本年度西班牙语专四考试新发布的考试框架进行了说明。

紧接着，参会教师回顾了往年的专四考试框架，并与新框架进行了对比，探讨了如何应对新框架下的考试。新的考试框架主要是对考试分值的比例进行了调整，教师们共同分析了专四考试的侧重题型与重要考点，同时制定了应对方案。

最后，系主任章驰老师对本次例会进行了总结，就下一步如何做好西语专四辅导工作提出具体要求。

二、学生活动

3月份，西班牙语系在实训室举办了西语角活动。活动分为低年级组与高年级组，两组以不同的内容展开活动。

西班牙外教 Maya 老师为同学们准备了咖啡、牛奶和西班牙特色小吃。活动以茶歇的形式展开，在轻松愉悦的气氛下轮流做完自我介绍后，Maya 老师和同学们玩起了“2 verdades y 1 mentira”的游戏，在练习西语对话的同时不断加深彼此的了解。活动中欢声笑语不断，外教和学生就像朋友一样相处。

Maya 老师在课堂上以轻松、幽默风趣、简单对话的教学方式，来与同学们增进感情，以提升同学们对西方文化的认知，提高同学们的口语能力。口语角活动给同学们提供了



一个良好的、纯正的语言交流环境，在帮助同学们提高语言运用能力的同时，了解中西方文化之间的差异，为巩固西班牙语的学习有良好的帮助。

高年级同学以西班牙文学为主题，以棋盘游戏知识问答的形式展开。在活动之前，学生们提前预习了一份讲述了四位西班牙

黄金时代作家生平的资料，这些作家与塞万提斯生活在同一时期。活动的当天，同学们首先进行自我介绍，然后开始知识竞赛。竞赛题目与四位作家的作品、写作风格、日常生活有关。同学们被分成四个小组，答对问题最多的小组获胜，最后，第四小组获得了游戏的胜利。

日语系工作简报

1. 日语系召开专业四级考试成绩优秀同学经验分享会。
2. 日语系举办“会计日语和全经簿记”考试线上讲座。
3. 日语系举行第三届“日本文学名著多媒体作品展示大赛”颁奖仪式。
4. 日语专业学生考取日本立命馆大学研究生。
5. 日语系组织周五学习情况。

加强交流分享经验 共同进步一起成才

——外语学院日语系举行专业四级考试经验分享会



为了巩固专业基础，增强学习信心，迎接六月份的日语专业四级考试，外语学院日语系于 2022 年 3 月 13 日组织了一场线上考试经验分享会。分享会由日语 19 级严懿婷、郭瑞熙和张徐佳三位同学分享他们的日常学习及备考经验，以及获得专业四级优秀成绩的体会。分享会由严懿婷同学主持，

日语系 20 级全体同学参会，系主任邓俊玲老师应邀出席。

主持人严懿婷同学首先给同学介绍了专业四级考试的基本考点，然后简单介绍了其他两位获得四级优秀成绩的学长学姐，并请他们分享了各自的学习和备考经验。

郭瑞熙同学提醒说：要

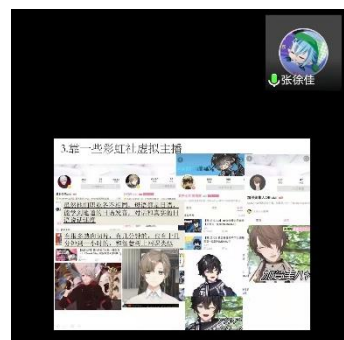
重视课堂学习并高质量地完成课后作业，打好考试的基础。然后在考前要了解考试题型、题量等。

张徐佳学姐告诉学弟学妹们要学会在一次次测验中发现问题，分析问题，清楚地知道问题出在哪里？张学姐还与弟学妹们分享了对学习日语有帮助的 APP、介绍了她自己的学习日语的方法等等。张学姐最后强调一定要在日常生活中有意识地培养日语语感，可以通过日剧日漫的形式来达到培养的目的，也对听力的提升至关重要。

分享会接近尾声，学长

学姐们解答了学弟学妹提出的关于备考专业四级考试的相关问题，给与会者以充分的信心。参会同学们表示：从现在开始，制定好合适自己的备考计划，按计划一步一步扎实推进，一定能在今年夏天考出理想的专四成绩。

最后，由系主任邓老师讲话。邓老师恭喜三位 19 级同学在专业四级日语考试中获得了好成绩，感谢他们为学弟和学妹们的经验分享。要求 20 级的同学们要以学长学姐为榜样，珍惜时间，努力学习，认真备考，争取人人考出好成绩。

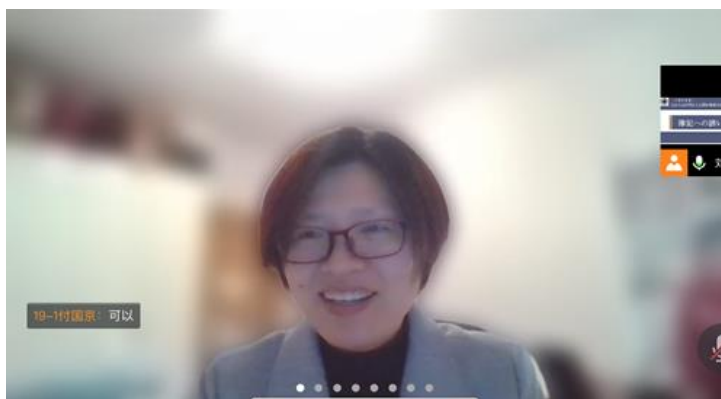


外语学院日语系举办

“会计日语和全经簿记”考试线上专题讲座

为了让同学们能够更清楚地了解到本学期的新课程《会计日语》的主要内容，2022 年 3 月 1 日晚，日语专业开展了以“会计日语和全经簿记考试”为主题的线上讲座。由任课教师邓俊玲老师主持，日本公益社





团法人、全国经理教育协会中国事务局的刘燕珞老师主讲, 19级日语专业全体同学参加了此次讲座。

讲座一开始, 邓俊玲老师说《会计日语》是一门跨专业的课程, 并提出“为什么要学会会计日语和簿记”这一问题, 让同学们思考。同时隆重推出了同学们所学教材主编、今天讲座的主讲人刘燕珞老师。

“财务会计为何文科要学此内容”? 刘老师的讲座由此展开。刘老师说不少学校开了这门课, 有的学校叫《会计日语》, 有的学校叫《日本簿记》。财务会计知识, 主要用于财务税务工作上的, 这门课程也是为培养日企和中企专门人才的需要。刘老师认为, 簿记知识含量多、用途广, 所以会计日语是非常重要的课程。讲

座上刘老师向同学们介绍了国内著名企业ceo的共同特征, 他们的学历背景都涉及财务、财会内容, 75%的ceo都是财务和营销出身, 所以学习财务知识并不是只去财务岗位工作, 职业岗位比较宽泛。

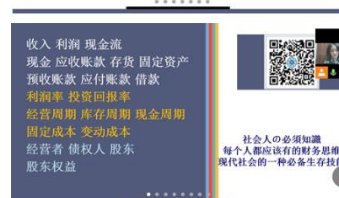
讲座上刘老师还简单介绍了一张经营成绩单。这张经营成绩单是由簿记管钱和销售赚钱两大部门组成的。成绩单上有不少专业术语, 学过财会知识才会理解这些术语。刘老师说, 35岁前如果没有掌握较为系统的财务知识, 那么, 可以预测他的职场发展也就到顶了。由此可见, 学习和掌握财务相关的知识的重要性。

现代企业对员工的基本要求需要掌握三大技能: 一是相关的经济知识, 如簿

3 簿记能力检定試験紹介

3级、2级、1级的合格判定为100分满分70分合格, 上级4科目满分400分满分280分合格, 考试时间为90分钟

3级簿记 初级会计 83%	2级簿记 中级 77%	1级簿记 高级 46%、93%	上级簿记 以注册会计师为目标 最高会计责任者
---------------------	-------------------	-----------------------	------------------------------



记、会计能力; 二是事务处理能力; 三是语言能力。刘老师对同学们说: 现在国内外报考会计人数每年都在不断增加。学会了簿记就会懂经营, 懂经营就会懂经济, 懂经济就会了解社会。现在一些日企的招聘岗位, 说明不少日企都需要大量的会簿记知识人才。最后, 刘老师给同学们仔细介绍了有关簿记能力鉴定考试的内容。

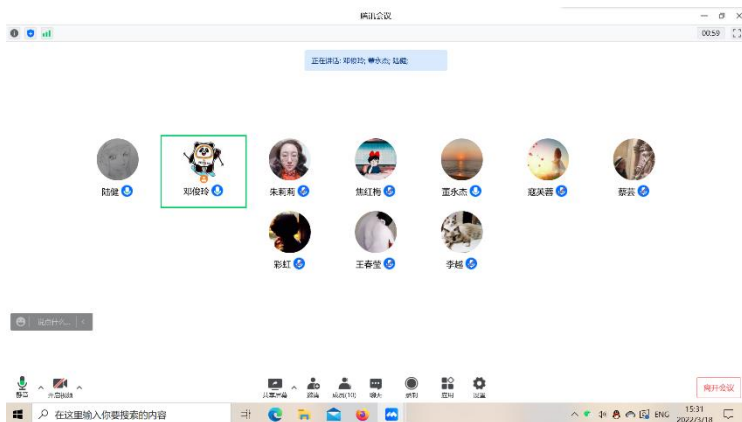
本次讲座不仅增加同学们的知识面, 同时也拓展了同学们的视野, 加深了对“会计日语”这门课程的理解, 懂得了学好这门课程的重要性。同学们纷纷表示: 要跟随邓老师学好日本簿记, 积极报名参加三级簿记能力鉴定考试, 为拓展将来的职业生涯创造条件。

日语系周五学习简报

(3 月 18 日)

2022 年 3 月 18 日星期五，日语系通过线上方式组织学习讨论会，主要议题：毕业生论文指导问题。学习讨论会由系主任邓俊玲老师主持。

会上，日语系专业负责人董永杰副教授作为论文评审专家，对目前论文存在的问题、如何开展论文指导做了发言。董永杰老师说：学生论文存在的问题较多，特别是论文格式方面，不符



合要求，也不规范，主要表现在摘要字数及内容等方面问题较大。各位论文指导老师应多与学生交流，及时进行指导，反复进行修改。其他论文指导老师也参与

了讨论。

学习讨论会最后，讨论、商量并确定了日语专业翻译实践报告的相关格式问题。

3 党建团学 政治引领



民主评议抓党建 规范管理上台阶

——外语学院党总支开展 2021 年度党员民主评议工作

根据学校党委关于开展 2021 年度党员民主评议工作的要求，外语学院党总支积极贯彻、认真落实，于 2022 年 1 月中旬开展党员民主评议工作。

1. 加强学习，统一思想
在召开民主评议大会

之前，组织党员学习交流，通过“学习强国”平台、微信群，党支部、分党小组深入学习习近平新时代中国特色社会主义思想，贯彻落实习近平总书记的重要讲话精神，增强开好组织生活会、搞好民主评议党员的主动

性、自觉性。同时，学习了解组织生活会和民主评议党员的工作的目的和方法，明确时间节点和工作流程。梳理一年来党员按期缴纳党费、参加组织生活、接受党组织交办任务、立足岗位发挥先锋作用、参加党员志



愿活动等情况。开展谈心谈话，党总支部委员之间、支部委员与党员之间进行交流，听取党员的意见和建议。

2.开好大会，客观评议

党总支在 2022 年 1 月 12 日、13 日分别召开了教师支部和学生支部党员大会。党支部书记蔡懿焱、孙琳分别代表党支部委员会向支部大会述职，报告一年来支部工作情况，通报上一年度整改措施落实情况，并对表现特别突出的党员进行表扬，弘扬正能量。党员对党支部书记的工作和支部工作进行民主评议。然后，党小组在自我总结的基础上进行批评和自我批评。最

后由每位党员无记名填写了民主测评表，对支部书记和党员进行评议定格。

3.强化措施，认真整改

外语学院正式党员均参加了民主评议，两个党支部评议覆盖率达 100%。经过民主评议，教师党支部测评得分为 98.6 分，学生党支部测评得分为 96 分。党支部书记蔡懿焱、孙琳评议为“优秀”。

教师党支部分析了存在的问题，提出了 3 点不足和整改措施；学生党支部分析 4 点不足和 4 点整改措施。

4.规范管理，扩大成效

此次外语学院党总支

民主评议工作严格按照要求开展，扎实推进，取得了实效。教师党员沟通了思想，增进了理解和团结。大家“知无不言、言无不尽”，敞开心扉，坦诚相见，肯定了成绩，也指出了问题。民主评议工作是提高自身党性修养的重要环节，党员们找准了自身的问题，掌握了存在问题的原因，进一步提高了认识，明确了今后努力的方向。

学生党员进行了自我批评和党员互评，对自己的批评、总结到位，学生党员能够及时地认识到自身的缺点和问题并及时纠正。

外语学院 2021 年党员评议工作，是对党员和基层党组织是一次检查和测评，党员们评出了思想、评出了真诚，也为顺利推进 2022 年外语学院党建工作开了个好头。

“初心讲堂”讲初心 红色传承传精神

——外语学院党总支组织师生党员参加“初心讲堂”报告会

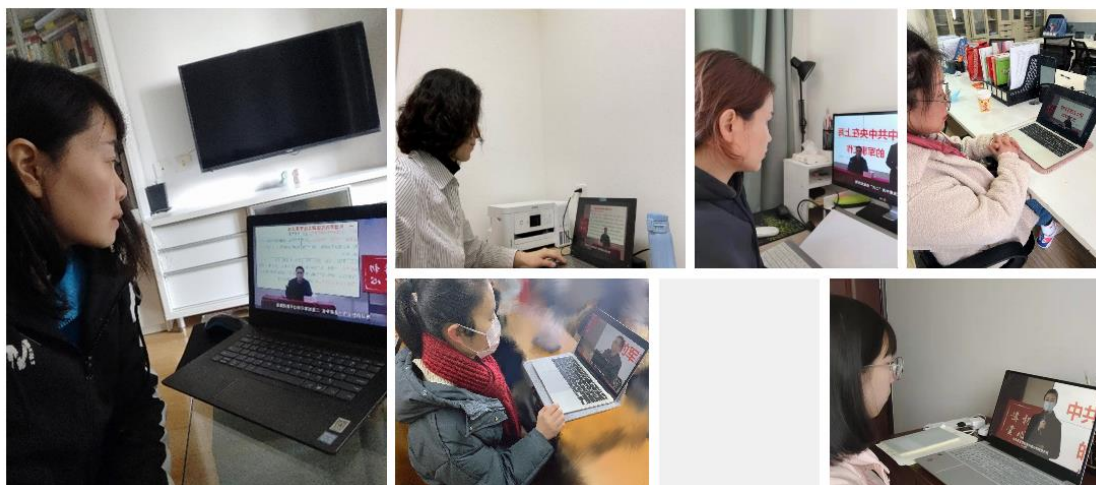
为贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，引导广大师生党员从党的诞生地再出发，传承红色基因，践行初心使命，弘扬伟大的建党精神。2022年2月25日上午9时，外语学院党总支所属的教师支部和学生支部分别组织师生党员参加“初心讲堂”第十五讲--《中共中央在上海的军事

工作》专题报告会，本次报告会由中共上海市委党史研究室研究一处处长吴海勇老师担纲主讲。

讲座内容主要分为五大方面：一、从组宣统党建到关注军事工作；二、党中央指挥政治建军之路；三、党中央在上海整军经武；四、党中央与四次反“围剿”；五、铁血英魂：不怕牺牲、英勇

斗争的典范，伟大建党精神照耀中国共产党建军之路。最后讲座以关于革命烈士书信短剧结尾。

通过学习，全体师生党员对中国共产党的建军之路有了更加深刻了解，纷纷写下自己的感想和体会，现将部分感想和体会摘录如下。



| 陈婵娟

中国共产党对军事斗争的早期实践与探索，为人民军队的发展壮大积累了宝贵经验，为毛泽东农村包围城市、武装夺取政权的理论奠定了坚实基础。“为有牺牲多壮志，敢教日月换新天”。无数共产党人和革命先烈义无反顾，为中国革命献出了自己的宝贵

生命。珍爱和平，珍惜来之不易的和平生活。

| 黄珂维

通过学习，重温了党的光辉历程，也加深了对党的伟大事业的理解！上海因为优越的地理位置和包容的人文情怀，成为一座海纳百川的开放城市，也成为一系列新的革命理论的实践地。在建党初期的艰难岁月里，

无数中国共产党人为了党的事业在上海默默奉献甚至光荣牺牲。他们犹如一座座丰碑，时刻激励和指引着我们在党的建设和国家发展道路上努力奋进，不忘初心，牢记使命！

| 孟姗姗

通过聆听讲座了解到中共中央军委在上海的艰苦奋斗历程以及周恩来、杨殷、彭湃等革命元勋的光辉事迹。情景短片《革命家书》更让我们感受到了烈士先贤们的家国情怀。新时代背景下我们应一如既往继承和发扬斗争精神，坚守信仰，共创美好未来。

| 李婷

在最近乌俄冲突的背景下，我们重新学习中国共产党进行军事建设的历史是非常有意义的。没有一支人民的军队，便没有人民的一切！只有有了强大的军事力量保驾护航，我们的经济发展才能有保证，就不怕域外势力的干扰、破坏和捣乱。

| 刘君玲

中共武装力量的前期发展历程，感触最深的一句话是毛主席说的“没有一个人民的军队，便没有人民的一切”。中国共产党是人民的政党，我党一直把人民群众的利益放在首位，以全心全意为人民服务作为唯一宗旨，才有了今日我党的辉煌和人民群众的幸福生活。所以，我们要时刻以党中央为中心，听党的话，为人民群众办实事，团结一致，相信我们的国家会越来越强大，人民生活会

越来越幸福。

| 胡苗淼

本次讲堂带我们回顾了我党军事力量的建立和发展。正是有这样一支有军魂、打的赢的军队保驾护航，我党才能在革命、建国、建设这条漫长而艰难的道路上越走越勇。对于和平年代从事教育工作的我们来说，军事似乎是一个比较陌生的领域，但风云变幻的国际形势时刻提醒我们要不忘初心、居安思危。

| 王艺璇

初心始发地，一座英雄城。近代以来，没有哪座城市像上海一样，见证泱泱大国的苦难辉煌。但同样也是在这座城市，孕育了改变中华民族前途命运的星星之火。不忘初心，方得始终。上海这座历久弥新的红色城市，必将从胜利走向新的胜利，在下一个百年征程中创造新传奇，谱写新华章！



| 孙冰冰

聆听讲座，使我进一步了解了中央军委在上海的艰苦奋斗历程。周恩来、杨殷、彭湃等革命者，在当时复杂的政治环境中始终坚定信念，肩负革命重担，完成了许多伟大壮举，令我深深为之动容。作为青年党员的我，也要延续前辈的精神血脉，继承和发扬伟大建党精神。

| 鲍肖磊

从石库门到天安门，从兴业路到复兴路，上海是中国共产党的诞生地和初心始发地，是所有共产党员的神圣家园。在上海，600多处红色资源星罗棋布，能够在这座“初心之城”学习、生活，并能成为党组织中的一员一名，是我最大的荣耀。我立志将与上海这座“红色之都”共同成长，传承红色基因，赓续红色血脉。

| 王思奇

听了“初心讲堂”报告会，吴海勇老师的阐述让我受益匪浅，感慨万千。今天的我们同样要坚定信念，勇于肩负革命重任，要学习前辈无畏的革命精神，继承和发扬伟大建党精神，为祖国建设奉献智慧，为祖国人民奉献青春。

| 费继泓

回望历史，百年风雨兼程，百年岁月峥嵘。中国共产党一路披荆斩棘。经历过硝烟战火、白色恐怖，发展路程跌宕起伏。“为有牺牲多壮志，敢教日月换新天”，今天的我们并不可以高枕无忧，坐享其成，甚至放弃敢于牺牲勇于斗争的精神脊梁，我们应居安思危，在必要时为祖国、为人民挺身而出，要有为国家为民族不惜牺牲个人一切的精神。

4

抗疫防疫 全员出击



凝心聚力同防疫 共克时艰不畏难

——外语学院封校期间抗疫防疫工作纪实

当前，新冠疫情蔓延全国，感染出现点多面广的严峻形势，全国各地严整以待，再次掀起了防疫抗疫的热潮。上外贤达外语学院也不例外，外语学院全体教职工积极响应市教委号召，自2022年3月14日实行封校以来，做到了一手抓教学，一手抓防疫两不误，按学校要求积极做好抗疫防疫工作。

一、统一思想，合理安排，科学布局

外语学院领导班子及时召开线上会议，由余其华书记传达市教委和学校关于封校管理的精神，统一学院领导们的思想，高度认识当前抗疫防疫工作的重要性和严肃性；冯奇院长对封校期间人员轮值做出了安排；王哲副院长对线上教学工作进行布置；李强副院长对后勤服务工作进行了思考。总之，外语学院从教学、管理、学服等三个层面进行布置和安排。

领导班子：采取院长、书记、副院长分校区、分阶段轮流值守的方式到校上班，保证封校期间院内工作正常运行。

任课教师：学院所有任课教师采取居家

线上方式授课。

辅导员：根据轮值要求，学院采取——三辅导员分别值守的方式，保证各年级有辅导员在校处理学生事务。

学生：根据封校管理规定，教学楼、语信楼、图书馆、体育场馆、教学区域等设施进行封闭，学生在生活区或宿舍线上上课学习。

二、精心准备，认真授课，严格管理

学院要求在封闭管理期间，线上授课要求所有任课教师按教学进度和质量认真授课，加强课堂管理。在线上教学实施过程中，老师们上课前逐个点名，严格考勤；上课中经常性提问，让学生大脑跟着课程转，为了



防止个别学生走神或做与上课无关的事情，任课老师不定时地要求学生打开视频，检查学生是否处于良好上课状态。另外，学院王哲副院长深入课堂在线听课，以保证教学质量。

三、核酸检测，严密组织，细心统计

1.学生基本情况：外语学院学生总数1698人，目前居家学生450人，外地未到校学生239人，在校学生1008人。

2.辅导员工作情况：外语学院辅导员10人，因2人小区被封在家办公，在校8人全程在岗。

3.自学校实行封闭管理以来集中做了**两轮核酸检测**。外语学院的数据统计在副书记张采薇的组织主导下，得到了各位辅导员的大力协助与配合。学工组长房丽珠负责统计和报送崇明校区的检测数据工作，居家办公的老师发挥学生干部的作用，全力做好数据统计工作。外语学院的数据报送工作力争做到了避免失误，减少差错。

在两校区的核酸检测过程中，总书记、副书记和辅导员们亲临检测现场，组织和安排好自己所带学生按时到检测点检测，对行动迟缓滞后的同学反复督促和提醒，争取做到不漏掉一个，不拉下一人。

四、走访宿舍，了解需求，关爱学生

封控期间宿舍生活区是同学们主要学习和生活场地，面对突如其来封闭管理，同学们有哪些想法？有哪些要求？在学习和生活存在哪些困难？这些都是学院和辅导

员们关心的问题。

总支书记深入宿舍，做好学生思想政治工作，协调同学之间的矛盾，妥善解决了同学们因生活习惯、学习习惯的不同，造成相互干扰、产生矛盾的现象。

轮值辅导员房丽珠、李雪、刘鑫娜三位老师深入学生宿舍，了解同学们的学习和生活情况，做到了问寒问暖，把学校的关怀、老师们的关爱送进宿舍，送入同学们的心中。

虹口校区在副书记张采薇的带领下，在



辅导员李欢欢得力的支持下，全力配合学校做好后勤保障工作，组织好膳食的统计、预订、配送和分发工作。

封控期间举行线上学生座谈会，听取学生意见，倾听学生呼声。参会学生代表 48 人，学院全体辅导员参会，共收集 20 条意见和建议。

五、突发事件，积极应对，妥善处置

在校园封闭管理期间，外语学院的应急处理问题能力受到考验。面对两个校区 1008 名学生，除处理日常事务之外，特别关注心

理问题的学生。

在校园封控时间里，学院处理了 4 名心理疾病复发的学生，有 3 名学生生病送医。

总支书记率辅导员们积极应对，针对不同情况、不同症状、不同反应做出相应的处理决策。一方面稳定学生控制局面，另一方面联系家长，希望家长配合。同时，及时报告学校相关领导和相关部门，争取得到学校的支持和帮助。经过共同努力，学生们情绪、病情基本得到控制。

疫情在蔓延，封控在继续。外语学院全体教职工将再接再厉，做好本职工作，服从安排听指挥，保证教学秩序稳定、保证学生思想稳定、保证校园安全稳定，有决心、有信心打赢这场抗疫防疫人民战争！

疫情无情人有情 关心关爱似亲情

——校园封控期间外语学院召开学生座谈会

当前，上海市疫情有蔓延扩大的趋势。疫情就是警报，就是号角。2022 年 3 月 12 日接上海市教委通知，要求高校进入封闭管理状态。3 月 14 日，上外贤达学院按教委要求校园实施封控管理，教学区域教室、图书馆、体育场馆等区域封闭，教师和学生全员实施线上教学和线上上课。

3 月 19 日是校园封闭管理的第六天，为了关心关爱学生，了解学生的学习情况和生活需求，外语学院组织召开了线上学生座谈会，参加会议的有虹口和崇明两校区的 48 名学生代表，外语学院全体辅导员、学院党总支余其华书记出席了座谈会。

座谈会由学工组长房

丽珠主持。房老师说“今天座谈会的主要目的就是关心同学们，在当前学校封控期间同学们有哪些想法，学习和生活上有哪些困难，通过今天的座谈会都可以畅所欲言”。

总支书记余老师补充说：今天来的大多数为班干部，你们了解的同学们的情况以及你们自己的一些想



法和感受都可以直接反应出来。

座谈会上同学们从大局出发,对当前学校封控管理积极建言献策,会上有20多名同学发言,综合起来有生活方面、教学方面、防疫方面、上课网络方面,共20多条意见和建议。座谈会上余书记和张采薇副书记对同学们提出的相关问题进行了解释或解答。

座谈会最后,学院余书

记对同学提了4点希望和要求。一是要充分认识当前疫情形势的严峻,切不可掉以轻心。全国各地疫情感染人数屡有增加,呈现点多面广的态势,同学们也要高度重视。二是要相信国家和政府的政策,还有防控疫情的经验,一定会控制好疫情的蔓延。三是班干部要带头执行教委和学校关于封控管理规定,不仅要管好自己,还

要带动身边的同学、寝室的

室友共同做好防控工作。四是学习上不能松劲,也要严格要求,在防控期间学业不能掉队。最后余书记说:学院会及时地将同学们提出的意见和建议反馈给学校,学院能解决的及时解决,不能解决的敦促学校尽力解决。感谢同学们参会,大家一起齐心协力,一定能战胜新冠疫情!

5 学工之窗 素质育人

基础教育常抓不懈 人文素养稳步推进

——外语学院全面开展 2021-2022 学年第二学期首日教育活动

开学伊始,外语学院崇明校区大一—三各班级全面开展开学首日教育活动,重点地围绕疫情防控、防诈骗、学生手册的学习、宿舍安全卫生、“专四”学习等方面开展。旨在提升同学们的防疫意识与责任,树立反诈

骗意识,提高同学们对遵守校规校纪的认识,增强班级凝聚力,建立团结奋进、友爱和谐的班集体。

| 关于疫情防控

当前,疫情防控形势严峻复杂,把开好

学入校关是重中之重，全体师生都应应为安全健康防线尽一份责任。在首日教育班会上，外语学院师生对疫情防控的重要性达成共识。

在学生返校报到过程中，辅导员们细心地为同学们介绍学校一系列疫情防治要求，要求各位同学提交行程卡、健康码、48小时核酸检测、每日体温监测等资料，经辅导员**批准后才能入校**。师生们相互配合，相得益彰，为校园营造一个安全、稳定的学习环境创造了条件。

在首日教育班会上，孙琳老师为同学们讲解了疫情防控要求，重点强调了上海市政府和学校的防疫措施。要求每个同学做好每日一报，同学之间要互相督促。鉴于当前疫情防控形势，同学们不要离开学校、离开上海，特别是中高风险地区。此外，还需做好自我保护，如戴口罩，进出校园自觉出示行程码、健康码，做到不离沪、不离校，不去人流密集的地区、保持社交距离等。

严丹丹老师在首日教育班会上说，在疫情防控期间，同学们要保持稳定心理，勿信谣勿传谣，相信上海市政府和国家的防疫措施，主动配合支持防疫工作，为了自己也为了他人，积极接种疫苗，共同做好防范。

| 关于电信网络诈骗

近期，电信诈骗在校园内愈演愈烈，高校学生是电信犯罪主要侵害对象。为进一步打击电信诈骗犯罪，全面净化高校学习环境，





提高同学们的安全防范意识，维护同学们的合法权益，在李雪老师的组织下，通过主题班会形式进行了宣传和宣讲。

一要防止网络诈骗，认识和了解诈骗方式。大三年级的王艺璇同学介绍了什么是电信网络诈骗，电信网络诈骗的性质以及诈骗方式。王艺璇同学还列举了电信网络诈骗案例，为增强同学们的防范意识，提高了自我保护和应对能力提供了帮助。

二要树立反诈骗意识。朱缨老师重点强调了要有反诈意识，在诈骗群体由老年人逐渐转向年轻人的过程中，大学生的反诈骗意识尤为重要。因此要求同学们下载反诈 APP，以便更有效的避免受到诈骗的危害。

在案例分析过程中，刘鑫娜老师邀请了梁嘉盛同学列举了一些典型的大学生网络诈骗案例，让同学们进行分析和辨别，从实际案例中让同学们的警惕性、防范意识有所提升。

刘鑫娜老师还要求同学们学习防范诈

骗基本知识，提高识别诈骗的基本能力，遇到实际问题多思考，谨记“天上不会掉馅饼”，切勿相信“熟人”、网络刷单、网络投资、网络游戏代练等。

在宣传造势过程中，英语 20-3 班响应由学校反诈骗主题宣传活动号召，积极参与崇明区公安分局的宣传教育活动，通过校园网、安全微课、宣传展板、悬挂宣传横幅，发放反诈宣传资料等，向广大师生宣传反诈防诈知识。

| 关于《学生手册》的学习

加强《学生手册》的学习不仅可以加强同学们遵守校规校纪意识，还能让同学们树立规则意识，不踩红线。孙琳老师对学生手册中的“六个严禁”的内容进行了解读，强调杜绝抽烟、杜绝使用违规电器，做好垃圾分类等。同学们认真倾听，并纷纷表示严格要求自己，按《学生手册》规范自己的言行，做一名文明健康的大学生。

邓玉芹老师则要求同学们端正学风考

风。开学补考就要到来，经过一个寒假的学习，希望有补考的同学拿出十二分的精神认真对待考试，提醒同学们不要存有侥幸心理，杜绝作弊。

房丽珠老师则鼓励《学生手册》补考的同学们要加强学习，分析和掌握重点，如什么情况会受处分，什么情况会受到警告，解除处分的条件等等。房老师还提醒同学们应该多看看如何获得奖学金相关内容，以期激励自我，挑战自我。

| 关于宿舍安全卫生

俗话说，一屋不扫何以扫天下。宿舍不仅可以看出一个人的生活习惯，也可以窥视一个人的责任心。宿舍不是个人的娱乐之地，而是同学们生活学习之地，不良的生活习惯会影响到整个宿舍和整个校园。

刘鑫娜老师和班干部梁嘉盛同学在总结了上学期班级宿舍安全与卫生情况基础上，对安全卫生保持良好的宿舍进行了肯定，对班级同学的良好表现提出了表扬，希望同学们继续遵守学校宿舍安全条例，强化安全意识，营造良好的寝室环境，把寝室建设成整洁、美观、安全有序的家园，让其成为和谐校园的文明窗口。

朱缨老师对寝室卫生提出了更高的要求，希望同学们安排好值日表，勤于打扫，积极参加学院和学校组织的各项宿舍评比

活动。

| 关于专四学习

专业语言四级的学习非常重要，新学期对于大二的同学来说十分关键，专四考试的时间日益临近。房丽珠老师说：对于学习语言的同学来说，专四能否通过非常重要，它是决定能否取得学位的关键。房老师强调同学们要调整好心态，专四不是不可跨越的门槛。世上无难事，只怕有心人。所有的成功都是建立在扎实的基础之上的，只要同学们勤奋努力，树立必胜的信心，最后一定会获得通过。

邓玉芹老师则希望同学们调整好作息，切勿沉迷游戏，制定好学习计划表，掌握学习进度，梳理知识点，勤学多练。邓老师还以自己为例子，举出了自己大学时期通过专四的那段经历。挑灯夜读，多背单词，多刷真题等等，这些经验给了同学们鼓舞，也为同学们加油鼓劲。

新学期外语学院首日教育内容繁多、形式多样，不仅鼓起了同学们的士气，也在思想教育上起到了引领作用。辅导员们表示继续努力，抓好新学期新开局；同学们表示新学期要有新变化，要在思想上、学习上、行为规范上有所提升，为完成好学业，建设好美丽的贤达校园做出新的贡献！

整装待发迎开学 策马扬鞭开新局

——外语学院召开新学期首次辅导员工作例会

金牛辞岁寒风尽，白虎迎春喜气来。2022年2月24日，外语学院全体辅导员聚集在崇明校区，共同迎接新学期的到来，部署新学期工作。新学期首次工作例会在总支余其华书记的主持下如期举行。

工作例会分为两部分，一是由余其华书记布置新学期工作，二是由辅导员们分析汇总情况。

在布置工作环节，余书记从五个方面强调了在新学期布好阵、开好局。

一是做好疫情防控工作。返校在即，国内疫情此起彼伏，余书记要求各辅导员应按学校要求，认真审核学生返校申请，重点关注学生的所在区域和中高风险地区的学生，

做到中高风险地区不返校，低风险地区应返尽返。审批中重点关注同学们提交的材料，包括48小时核酸检测、行程码、健康码、14天健康日报等，不可遗漏。校园疫情防控是头等大事，保证同学们不接触、不感染是我们的责任。

二是做好开学准备工作。首先做好返校通知工作，将返校要求和流程发给学生，让学生先准备起来，返校时统计好学生报道注册的人数统计，对于未返校的学生落实好原因。

其次做好首日教育，利用开学的初期开展首日教育班会，以年级、班级为单位不限。首日教育主题：疫情防控、学习学生手册、



遵守校纪校规、新学期规划和目标等，教育学生以良好的精神风貌迎接新学期的到来。

三是做好基础管理工作。首先抓好开学第一天上课的到课率。要求学生不迟到、不缺勤，所有辅导员集合进教室查课，对到课学生进行点名核实。同时要提醒学生上课不玩手机、打瞌睡。其次是要关注心理问题学生，关注宿舍情况，严禁使用违规电器，加强对抽烟、张贴、垃圾分类等问题的管理。再次开好一月一次的主题班会，班会要确定好主题，做好组织策划工作并写好新闻稿。最后建立学院学生问题报告制度，根据事件严重程度进行分等级处理，逐级处理、逐级报告制度。

四是加强教辅、家校联动。余书记要求辅导员排摸成绩不及格、学业预警的学生，保持与任课老师的联系与沟通，了解课堂情况，同时与家长保持经常性沟通并做好记录。

五是做好就业工作。大四辅导员要认真总结工作方法，调整工作思路，对毕业生去向进行全面排摸，分统计类，有针对性地做好就业指导工作。

最后，余书记表示，在疫情防控的大环境下，所有人都不可掉以轻心。辅导员不仅要重视自身安全，也应将学生安全放在首位。余书记要求外语学院学工团队要以良好的精神面貌、积极的工作热情来做好新学期各项工作。

晨读倡议书

外语学院全体同学们：

大家好！

万物复苏的三月如约而至，清晨鸟鸣唤醒了美丽的贤达校园，也唤醒了朝气蓬勃的同学。清晨的校园里，有同学沐着春风，迎着朝阳，去到教室、去操场晨读；有同学依旧躺在床上，慵慵懒懒地迎接新的一天的到来。常言道“一年之计在于春，一日之计在于晨。”校园里新鲜的空气等待同学们去呼吸，校园里的朝阳等待同学们去迎接。为了培养同学们良好的生活作息习惯，响应部分同学的呼声，结合语言专业的学习特点，外语学院分团委、外院学生会共同发出倡议：从

2022年3月28日开始号召全体同学开展晨读活动。倡议内容如下：

一、理解晨读，用心接纳

“三更灯火五更鸡，正是男儿读书时。”晨读自古以来便被读书人所推崇的事情。早晨正是记忆力最好的时候，利用这个时间来读书，可以起到事半功倍的效果。开展晨读活动是让同学们把握好清晨时光，尽显“恰同学少年”风采。通过大声朗读来唤醒自己、充实自己，让知识印在脑海里，铭记在心中。同学们要从心底里理解晨读、接纳晨读。

二、享受晨读，提高自我

同学们，清晨是一天中最清新畅快的时

候,清晨校园有优雅的湖畔,有悦耳的鸟鸣,捧上一卷书,带着清新气息一同咀嚼,这是多么美好而又惬意的事啊!号召同学们养成良好的作息习惯,“坚持晨读,早睡早起”,来提高身体免疫力、缓解精神和学习压力,更好地拥抱自然、拥抱生活。同时,晨读有利于巩固知识、增强记忆能力;有利于创造优质的生活,有利于解决学习上记忆词汇的难题。晨读对于我们大有裨益。

三、响应晨读,走向未来

“未来属于青年,希望寄予青年。”在庆祝中国共产党成立 100 周年大会上,习近平总书记向广大青年发出号召:“新时代的中国青年要以实现中华民族伟大复兴为己任,增强做中国人的志气、骨气、底气,不负时

代,不负韶华,不负党和人民的期望!”同学们,我们是祖国的希望,民族的未来,国家的发展离不开青年一代,我们要努力学习,勇于拼搏。从晨读开始,将个人的学习目标与中华民族伟大复兴结合起来;从晨读出发,将个人价值和理想与建设现代化强国结合起来,勇于担当使命,我们一起走向未来。

“一花独放不是春,百花齐放春满园。”

党员、班干部和全体同学们,让我们行动起来吧!用行动带动身边的同学,用满腔的热情去提升自我,在万物复苏的春天,一起朗读贤达的诗篇,奏响贤达人生的新乐章!

外语学院分团委
外语学院学生会
2022 年 3 月 20 日

外语学院关于晨读打卡方案

为了更好地强化学校“三风”建设,建立文明和谐校园,根据外语学院语言学习特点和部分学生需求,外语学院初步拟定“晨读打卡方案”,具体内容如下:

一、晨读打卡的目的

通过鼓励、提倡学生开展晨读活动,利用崇明校区优雅的环境和自然资源,建立良好的学习风气,培养学生良好的学习习惯,巩固所学知识,逐步形成班风、院风和校风,建设文明和谐的崇明校园。打卡不具有强制性,只是记录同学们的学习轨迹。

二、打卡时间与地点

打卡时间:3月23日-25日为试行,下周一(3月28日)正式实施;每周一至周五早上6:00-7:20,号召学生每天打卡一次。

打卡地点:运动场旗杆下“外语学院晨读打卡点”(待学校建设工程全部完工后,根据环境和学生分布情况可增设新的多个打



卡点)。

注：因牌子还在定制，做好后及时安置。

三、打卡对象和要求

打卡对象：外语学院崇明校区大一—三全体学生

打卡要求：采用企业微信打卡工具，同时采用 GPS 定位方式，对同学们打卡进行定位，确保打卡真实性和有效性。打卡后不要求同学们一定在教室晨读，可在校园任意角落和地点晨读。

四、打卡的管理

各带班辅导员根据当天打卡数据不定期进行抽查，落实打卡是否真实有效。

打卡数据的查看：打卡数据由学工组长房丽珠、学院分团委书记朱纓、大三辅导员严丹丹三位老师负责查看，每月公布一次晨读打卡情况，每学期对打卡次数居前五名的学生进行表彰和奖励，打卡数据可作为评优、评先的参考依据。

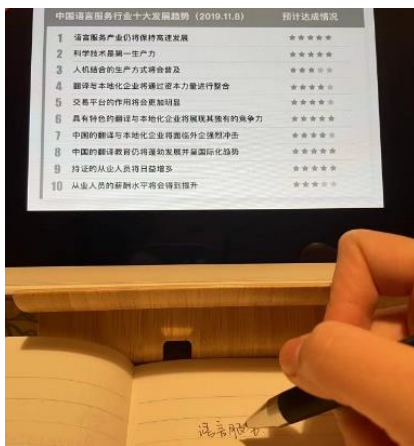
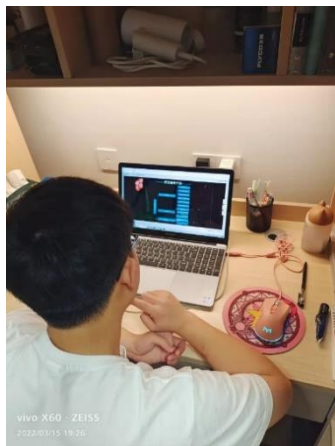
实习基地 实践教学

6



抗疫防疫不松懈 实践活动不耽误

——外语学院英语专业开展线上翻译实践活动



为了帮助学生深入了解翻译行业，提升翻译水平和翻译技能，更好地适应社会需求，在当前抗疫防疫形势日益严峻的情况下，外语学院积极组织英语（包括双

语和商务方向）专业全体学生参加由译国译民翻译服务有限公司举办的线上翻译实践活动。

此次翻译实践活动以“公益认识实践周——图书

翻译实践”为主题，采用视频录播、在线直播和翻译实践实操等方式进行。活动由译国译民翻译公司高级译审、语言专家以及企业总监担任实践导师，旨在帮助学

生了解语言服务行业的现状和发展前景。

本次线上实践活动为期两周,实践活动与日常教学平行展开,学生可根据个人时间灵活安排,打破了传统教学时间和空间不易兼顾的瓶颈,实现了常规教学继续推进,实践教学灵活实施的教学模式;既为学生提供了良好的锻炼机会,又实现了校内校外教学方式的



灵活转换。同时,实践活动的举办方还可根据学生的翻译量和实践成果提供相应的证明。

近年来,外语学院积极推进校企合作项目,谋求与优质企业协同培养复合型、应用型人才,注重提升学生实践能力,推进校企产教融合的发展,为我校学生专业实践和就业发展创造了条件。

7 雷锋精神 无私奉献

传承雷锋精神 践行时代使命

——外语学院学生党支部开展“学雷锋、做表率、讲文明、树新风”活动

2022年3月5日是第60个学雷锋纪念日,为更好地弘扬雷锋精神,引导广大

青年建功“十四五”、奋进新征程,以实际行动迎接党的二十大胜利召开,2022年3

月1日—2022年3月31日外语学院学生党支部全体师生党员开展“学雷锋、做





表率、讲文明、树新风”学雷锋行动月系列活动，用爱心和善举、用行动和汗水，共同谱写新时代文明实践新篇章。

由于当前疫情蔓延，学校封校，学生居家或线上上课，防疫抗疫形势严峻。外语学院学生党支部与时俱进，结合时势开展学雷锋活动。党员们纷纷投入抗疫防疫战斗之中，不少学生党员以志愿者身份冲在抗疫防疫第一线。

在社区防控志愿者活动中，外语学院学生党员发挥了重要作用。以邵思旗同志为代表，她在社区防控志愿者活动中发挥了积极作用，承担了协助社区人员扫码、登记等方面的工作。在忙完一天的工作后，她感叹道：“通过参与志愿者活动，



加深理解到了从群众中来，到群众中去的真实含义，认识到只有把个人的命运同社会、同国家的命运联系起来，才是我们青年成长成才的正确之路！”。

在校级志愿者活动中，学生党员积极主动，发挥了不可替代的作用。近期由于崇明和虹口两校区进行了封闭管理，要求对全员进行核酸检测。两校区的学生党员响应党支部号召，积极报名参与志愿者队伍，其中以金天、孙冰冰、王思奇3位同志为代表，她们在志愿者活动中，尽职尽责，细心周到地为师生服务；她们克服了穿戴防护服身体的不适，不怕护目镜给脸上留下深深的压痕，自始至终地坚守在岗位，一直到工作结束为止。



李敏、赵冉、王百合3位同志为代表的学院志愿者，在全员核酸监测过程中，担负着维护现场秩序，负责帮助食堂阿姨叔叔以及安保人员打开手机、登录健康云等方面的工作。同学们表示：“发扬雷锋精神，是每一个学生党员志愿者的义务，也是每一个党员的责任，我们有雷锋精神的引领，有党和国家的政策，一定会最终战胜新冠疫情！”。

以祝颖云、王佳璐、梁烨、王钰燕、王舒玉5位同志为代表的其他志愿者队伍，她们通过书法、绘画、手抄报等形式来学习以及发扬雷锋精神。她们表示：“弘扬雷锋精神，传承红色基因，铭记共产党人的初心和使命，我们要像钉子一样坚定不移地朝着正确目标

前进，为早日实现中华民族伟大复兴的中国梦而不懈努力！”。

孔惠、朱文俊、陆愉媛、王钰迪4位同志通过线上线方式积极帮助同学解决学习问题；帮助班级专业基础较为薄弱，无法跟上教学进度同学，向他们伸出援助

之手，帮助他们复习、温习功课，解答他们提出的问题。

雷锋精神，人人可学；奉献爱心，处处可为。在学雷锋活动月中，外语学院学生党支部异常活跃，学生党员们异常积极，收获颇丰。据统计：共有4名党员参加社区志愿者，有14名同学

参加学校志愿者，有10同学参加学院志愿者，还有16名参加其他志愿者等。党员和同学们大力弘扬雷锋精神：公而忘私，积极奉献；吃苦在前，享受在后；全心全意为人民服务等等，以实际行动将外语学院学习雷锋活动推向了新的高潮。

抗击疫情 无私奉献

——外语学院学生抗疫先进事迹摘选

“疫”不容辞 “疫”无反顾

2022年3月，外语学院学生党支部以“学雷锋、做表率、讲文明、树新风”为主题开展为期一个月的学习雷锋行动系列活动。在党支部的号召下，崇明校区大三法语专业、学生党员王艺璇同志积极参加学校防疫志愿者活动，秉承“奉献、友爱、互助、进步”的奉献精神，为校园同学服务。

近期疫情再次卷土重来，2022年3月11日和3月15日，为配合全市疫情管控工作，我校崇明校区进



行了两次全员核酸检测工作。王艺璇同志积极响应学院党组织号召，报名参与疫情防控志愿者活动。在疫情防控过程中，王艺璇同志主要工作是引导同学使用企业微信签到、健康云登记，维持现场秩序等工作。在3月15日的防控工作中，王

艺璇同志身穿防护服，协助医生进行核酸检测工作。王艺璇说，“这是我第一次穿上防护服，唯一的感受便是闷，耳朵痛，呼吸不畅，我真真切切地体会到了医护人员工作的辛苦，我要向医护人员致敬！”。

王艺璇同志表示，“作

为一名大学生、一名共产党员，我所做的是义不容辞的责任！在学校、国家需要之际，作为当代青年更应挺身而出，为国尽力，为民分忧。我将继承和发扬雷锋精神，在实践中实现自己的人生价值！”

青春正飞扬，青年勇担当

——记外语学院防控防疫党员志愿者费继泓

百草权舆，春意盎然。

本该是冰雪消融、万物复苏

的春天，却受到当前疫情形势无情的阻挡，迟迟不肯到来。

疫情就是警报！3月14日，上外贤达两校区开始封闭式管理。平日里座无虚席的图书馆、人声鼎沸的风雨桥已被封禁。学生党员费继泓同志意识到疫情形势似乎变得更加严峻了。面对突如其来的疫情，在外语学院学生党支部“学习雷锋活动月”的号召下，费继泓同志义不容辞地报名参加了学校的志愿者队伍，立志为防控防疫奉献一份力量。

经过紧急培训，费继泓



同志参加了 3 月 17 日全校师生的核酸检测志愿者活动。分配给费继泓同志的任务是：维持现场秩序，提醒大家保持一米距离，同时还进行语言提醒：“请大家戴好口罩、保持一米间距、打开健康云登记码”。在现场费继泓同志反复提示下，保证了排队队伍秩序井然，让参与核酸检测的师生有章有序。

当有志愿者身体不适

时，费继泓同志主动承担新任务，协助防疫人员进行扫码认证，每十人一组，完成扫码后，将样本编号贴交给来校防疫人员。费继泓同志不厌其烦、周密细心地工作，坚持连续工作五小时，直至全校所有师生都已顺利完成核酸检测为止。

工作结束了，身体疲倦了，但在这场没有硝烟的战争中，费继泓同志看到了无数党员和医护人员全力

以赴，坚守岗位，积极奉献无比感动，一时的劳累、一时的疲劳又算什么呢？

通过参与志愿者的实践，费继泓同志加强了党性锻炼，对党的先进性有了深刻的认识。费继泓表示：作为新时代青年党员，已经长大了，成熟了，不再是需要被保护了。而是要在国家需要时应挺身而出，奉献力量的时候了。

青春有担当，抗疫正当时

雷锋同志曾说：“人的生命是有限的，可是，为人民服务是无限的，我要把有限的生命，投入到无限的为人民服务之中去。”为继承雷锋精神，学习雷锋先进事迹，倡导文明新风，弘扬社会正气，外语学院学生党员孙冰冰同学积极响应党支部号召，在“学习雷锋活动月”活动中，根据学校疫情防控的需求，积极参入校园疫情防控，发挥了作为一名学生党员的模范带头作用。

2022 年 3 月 12-13 日，
我校崇明校区根据崇明区

政府疫情防控要求，实施 2
天闭环管理，同时开展全员



核酸检测工作。孙冰冰同学作为学校平安志愿者后勤组组长,接到通知立即报名做志愿者,听从号令快速集合,配合学校做好核酸检测前的准备工作。

在志愿活动过程中,孙冰冰同学坚守岗位,引导同学们提前扫码填报个人信

息,指导同学们采样完成后有序离开。工作期间认真负责、一丝不苟地把控好每个环节,保证了核酸采样工作顺利地完成,为校园疫情防控做出了自己的努力。

孙冰冰同学说:作为一名学生党员,虽然不能像医生那样奋战在抗疫第一线,

但尽自己所能,从力所能及的事情做起,能为学校的防疫抗疫出一份力是非常荣幸的。孙冰冰同学表示要继续响应党和国家的号召,做好个人防护,在疫情防控工作中,像雷锋同志那样无私奉献,尽到一名党员的责任和义务。

疫情防控 贵在行动

外语学院学生党员周颖,积极响应党支部学习雷锋的号召,在抗击疫情中展现出责任与担当。

近期,周颖同学每天都关心时事,了解疫情最新情况,同时,按照学校要求,按时完成核酸检测。

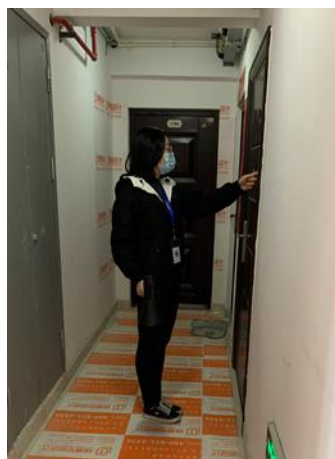
3月18日周颖同学的小区被封,当她得到消息后,

立即下楼申请报名参加小区的疫情防控志愿者,她想自己作为一名党员,在此时刻应为社区、为民众的疫情防控做些事情。

领到任务后,她立即开始工作。挂上工作牌、拿上大喇叭从一号楼开始到十一号楼,挨家挨户地敲门通知,告诉居民们准备好健康

云上和二维码,当遇到不会操作的老年人时,就耐心地指导并帮助他们操作。周颖同学还负责组织居民们排队做核酸检测。

在工作过程中,居民们提出了不少问题,如“封闭小区还能不能拿快递、外卖?”“小区要封多久,需要做几次核酸?”“孩子上网课能不能晚点去做核酸?做核酸几点结束?”“家里有卧床的老人能否上门做核酸?”等等问题。周颖同学能回答的都耐心地一一解答,不清楚的问题就打电话询问相关工作人员,真正做到了耐心、周到地为居民服



务。

在核酸检测点维护秩序过程中，周颖同学向一些老人耐心地解释并安抚他们，封闭小区是为了大家的健康和大家的安全，告之老人们不用担心。希望居民们积极配合和多支持。

周颖同学作为一名学生党员，响应党的号召，关键时刻站出来，真正做到为人民服务，为大众服务。她自豪地说：“本次志愿者的体验对我来说意义非凡，在社区干部、志愿者们、医护人员共同努力下，我们小

区井然有序地完成了 1539 人的核酸检测。其中有我的一份努力，也是我学习雷锋精神的社会实践，我将再接再厉，为社区的疫情防控贡献自己的绵薄之力。”

8 学生社团 拓展空间



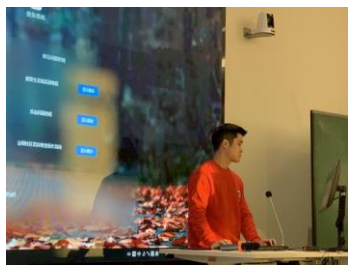
功利与道德之辩 正方与反方之战

——外语学院翻译协会举办英语角活动

“英语角”旨在提高同学们的英语运用能力、沟通能力和思辨能力，通过与外教进行简短的英语对话，进一步提升同学们的口语表达

和交际能力。2022 年 3 月 10 日下午，在外语学院翻译协会在负责人严丹丹老师的组织协调下，在崇明校区国交楼三楼大师讲堂成功

举办了新学期的第一次英语角活动。本次英语角活动的主题为“philosophy”，由上周的电车问题引发的对“功利与道德的讨论。活动



由外教 Jason 老师主持，参与活动的多为大一和大二的同学。

整场活动，同学们表现十分优异，老师的讲解清晰透彻。讨论中既拓宽了各位同学的知识面，又为同学们的校园生活带来了多样的乐趣。

活动内容主要分为两个方面：围绕功利与道德，观看视频和辩论。

活动刚开始，Jason 老师播放了功利主义和道德主义的视频，引发了同学们对视频中救一人还是救五人的思考，在座的同学对此展开了激烈的讨论。Jason 老师让同学们举手表达自

己的观点，同学们踊跃参与。

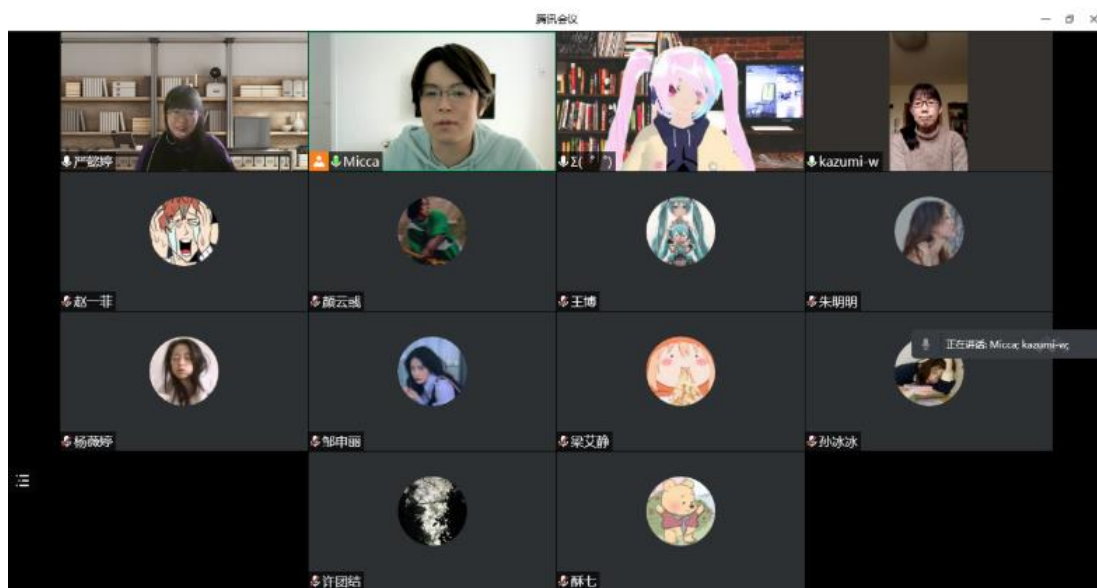
在活动的后半段，Jason 老师将现场的同学分成两组，围绕老师提出的问题进行哲学式辩论，在规定的时间内表述观点，场面十分火热。

首先一位同学举了人民英雄黄继光的例子，讲述了黄继光烈士在抗美援朝期间“舍身堵枪眼”一事，这一伟大壮举为后续的胜利起到了重大作用。而另一位同学提出每个人的生命都是平等的，生命不该以数量来衡量。.....正方和反方的辩论你来我往，势均力敌，达到白热化程度，在场的同学也沉浸其中。双方的辩手思

如泉涌，这不仅是一场口头上的较量，更是灵魂的碰撞。

在活动的最后，Jason 老师对以上同学的发言做了系统的总结。经过这次的哲学辩论，同学们对一些问题的看法有了不一样的看法。由此可见，这场紧张刺激的小组辩论，启迪了同学们的思辨能力，看问题要多维度、多层次才是科学的。

本次的英语角活动不仅丰富了同学们的校园生活，更重要的是拓展了同学们对于政治与道德的认知，懂得了如何在功利与道德之间做出取舍。



疫情相隔 线上相会

——外语学院日语系本学期第二次日语角活动

2022年3月19日，外语学院日语系举办了本学期的第二次日语角活动。因疫情来袭，日语系根据学校疫情防控要求，本次活动采用线上方式展开。

本次日语角活动，外教田中美佳老师邀请了曾经在中国企业共事的日本好友渡边小姐与同学们一起交流互动。

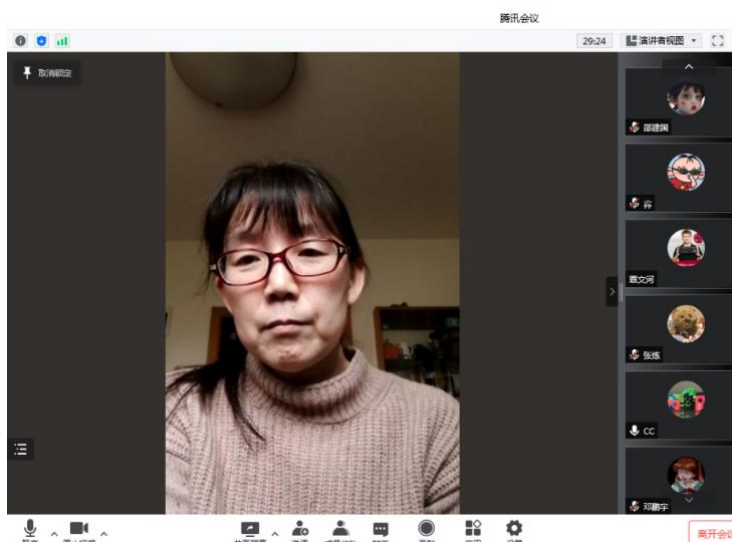
渡边小姐曾经在西安留学，后来到上海工作，在中国已经生活了十多年时间，渡边小姐今天的主要话题是聊聊漫画和动画，她也是一名资深动漫迷。渡边小

姐介绍了她所在的动漫社团组织的观影活动，大家聚在一起收看本季度新番并做出评价，同学们对今天的话题非常感兴趣。

渡边小姐说最近有不少中国制作的动漫、游戏等深受日本年轻人的欢迎。她

每年会参加 Bilibili macro link (BML)、ComiCup 等各类由国内厂商所举办的系列活动。说明中国的动漫产业也在不断蓬勃发展，逐步进入世界市场。

活动尾声，同学们非常感谢渡边小姐能够在百忙



之中参加活动，对能参加本次活动日语角活动是一次不可多得的学习机会，同时表示以后要多参与类似的活动。本次日语角活动举办

非常成功，为同学们提供一个轻松活跃的交流平台，交流兴趣爱好，了解日本文化，激发同学们日语学习的积极性。在丰富同学们文化生

活的同时，也给予同学们展示自我的机会，对以后的日语专业的学习打下了良好基础。

做好班导师 服务新同学

9

|||||

班导师工作及主题班会集锦（3 月）

英语 21-2、21-3 班 班导师 周杰

2022 年 3 月 8 日，班导师周杰博士 (Dr. Prof. John Seaver) 组织英语 21-2、21-3 班在崇明校区综合楼 637 教室召开了主题班会，**班会主题：学习雷锋，对照自己，做一名合格大学生。**

首先，周杰老师给同学们介绍了雷锋同志的成长经历和他的一些感人事迹。

雷锋同志出生于湖南长沙，在不满七岁时就成了孤儿，在幼年时期吃了不少苦，经历了不少磨难与沧桑。解放后在党的教育下，雷锋同志迅速成长，1954 年加入中国少年先锋队，1960 年参加中国人民解放军，1960 年 11 月 8 日雷锋同志光荣地加入了中国共产党。在 1962 年 8 月 15 日，雷锋同志因公殉职，年仅 22 岁，他用年轻的生命为国家为人民奉献了一切。

毛泽东主席亲自题词“向雷锋同志学习”。雷锋同志忠于党忠于人民，舍己为公的奉献

精神；立足本职，在平凡的工作中创造出不平凡业绩的“螺丝钉精神”；苦干实干，不计报酬，争做贡献的艰苦奋斗精神；全心全意为人民服务精神等等，形成了系统的雷锋精神。雷锋精神鼓励着一代又一代青年，影响着一次又一次的国人。



虽然雷锋同志已经因公殉职 60 年了，但雷锋精神得到传承。在当今抗击疫情过程中，医护人员、人民警察、解放军战士为了人民的安危挺身而出，冲锋在前；人民教师张桂梅，用自己辛勤汗水、毕生经历点亮了

乡村女孩的人生梦想。

在学习雷锋精神的同时,周杰老师指导同学们结合自己的学习实际,开展了讨论与交流。

“以人为鉴,可以明得失;以史为鉴,可以知兴衰。”通过此次主题班会,同学们对雷

锋同志的事迹和雷锋精神有了进一步的了解。同学们表示今后要以雷锋同志为榜样,认真思考人生,确立发展志向和目标,在学习上要继承雷锋同志的“钉子”精神,学好知识,掌握好建设社会主义的本领,为建设社会主义新时代做出贡献!

英语 21-4 班 班导师 邓 颖

班导师邓颖老师利用网络平台,于2022年3月17日晚,组织召开了英语21-4班开学的第一次班会。**班会的主题是:大学四年的规划和人生理想。**

虽然线上不及线下,但邓老师见到同学们倍感亲切,在班长的配合和共同努力下,展示了幽默主持风格,班会营造出了轻松快乐的氛围。

首先,因班导师的更换,邓老师向同学们做了自我介绍,分享了自己留学英国和美国的经历,以及高效的学习英语的方法。随后,同学们打开摄像头开始逐个地做自我介绍,就此拉近了师生之间的距离。

在为何选择英语专业的话题中,同学们踊跃发言,纷纷讲述当初选择专业的想法与初衷。张茗棋同学说“我小时候就爱英语,觉得自己在英语学习上有一些天赋,看到英语就有一种想读、想听的冲动”。兴趣是最好的老师,在这位同学身上得到了

最好的印证。陈洋同学说:“我的所有科目就数英语成绩最好,所以就选择英语专业”。一个选择有千千万万的理由,但适合自己就是最好的。

在谈及四年以后以及未来的职业规划时,同学们的选择无外乎有这么几种:考研、做老师、去外企、当翻译等。赖晓雯同学说:“以后我想做教师,因为教师是一个崇高的职业,无私奉献非常光荣”;“我以后想做高级翻译,因为我看到在两会上的翻译哥哥和姐姐们就特别崇拜”雍飞同学说道。

邓颖老师针对同学们不同的职业规划,进行了相应的指导。邓老师要求同学们要有措施与行动,还要有信心与毅力,需要一步一个脚印地去实施与推进。有同学想做教师,就要尽早完成普通话水平测试,准备

教师资格证的考试等;有同学想从事翻译工作,就要提前做好准备,在大学期间就要参加翻译资格考试;有出



国的同学，就需要在大二大三阶段将雅思和托福考出来等等。邓老师还对同学们提出的其他问题一一做了详细的解答。

线上班会开得很成功，同学们的热情不

亚于线下，虽然邓颖老师是初次与同学们相识，但随着时间的推移，邓老师与同学们的交流一定会更深入、更成功，一定会成为同学们的良师益友。

朝鲜语系 21-1 班 班导师 李秀芹

新学期伊始，为了营造良好开端，激发学生的学习热情，班导师李秀芹抓住开学对学生进行思想教育的契机，于 2022 年 3 月 7 日在崇综楼 516 教室组织召开了“新学期首日教育”主题班会，班级全体学生参与，辅导员刘鑫娜老师也出席了本次班会。

本次班会分为三个板块：假期生活、疫情防控与反诈宣传。

假期生活由任相宇同学主持。张宝山等同学在班会上分享了他们在假期中的兼职经历，丰富了社会阅历，同学们也都度过了充实与快乐的寒假，还通过有趣的小视频引

入本学期的学习内容，同学们兴趣盎然，对新学期充满期待。

在疫情防控方面，班会对比了国内外疫情现状，分析了上海疫情反复的状况，感染人数和中风险区域逐渐增多，形势极为严峻。班会强调：在防疫期间，同学们需做到“勤洗手 多消毒 戴口罩”，特别是外省市的同学要做到“非必要不出沪”，每位同学都要支持上海的防疫工作，不给国家、不给政府和社会添乱。

班会最后进行了防诈骗宣传。随着社会的发展和信息技术的不断进步，各种新型电



信诈骗犯罪层出不穷，形式多样，校园师生已成为电信诈骗的主要受害群体。班会上播放了短视频，列举了网络诈骗大学生受骗案例，教育和提醒同学们要提高警惕，增强防范意识，防止上当受骗。在遇到具体问题时，忌盲目、多思考，谨记“天上不会掉馅饼”。

首日教育班会给同学们带来了积极向上的正能量。俗话说，良好的开端是成功的一半。新学期就要开始了，班导师李秀芹老师希望同学们更加努力的学习和生活，牢记责任与使命，实现人生的新启航。

阿语系 21-1 班 班导师 姚淑燕

新学期开始，阿语系姚淑燕老师在总结上学期工作经验的基础上，认真筹划如何开展好本学期的班导师工作，克服对学生思想动态掌握不够及时的状况，计划本学期多抽些时间和精力与学生交流沟通，及时掌握学生动态，为学生提供更好的帮助。

因疫情原因，班导师工作便开始在线上进行，本月班导师工作主要内容有：

1.确定线上辅导时间。除平时随时可以通过微信联系外，确定 90 分钟的微信群固定答疑时间，同学们在学习上、专业上有任何问题可以通过在线的方式交流。

2.不定时与学生分享课外读物。为了让学生了解阿语国家的文化和习俗，不定时地给同学们提供课外阿语读物、阿拉伯歌曲等，多角度培养学生对阿拉伯语的兴趣。

10 大赛喜讯 教学佳音

形式多样搞教学 专业提升育人才

——外语学院日语系举行第三届“日本文学名著多媒体作品展示大赛”颁奖仪式

在百柳成行，春意盎然之际，外语学院日语系于 3 月 8 日举行了第三届“日本文学名著多媒体作品展示大赛”颁奖仪式。

2021 年~2022 年度上学期，19 级日语系同学参加

了由张彩虹老师组织的“日本文学名著多媒体作品展示大赛”。谷崎润一郎《春琴抄》、夏目漱石《心》、川端康成《伊豆的舞女》等等文学作品，皆被赋予独具一格的美感，以多媒体形式展示

出来。

本次大赛中，共评出了四部优秀作品奖以及若干优秀导演奖、优秀表演奖、优秀配音奖等奖项。由许团结导演，杨乐怡、庞世琛主演的作品《春琴抄》获得了



本次大赛的一等奖。获得团体一等奖奖项的同时还荣获了优秀导演奖。

获奖后的许团结同学兴奋地发表了自己的感想：“采用拍摄短片的方式来学习日本文学一定是日语学习上的突破口。当我们想要演绎一个角色，拍摄一个片段，需要将自己带入：一颦一笑，张口闭口，都是角色；

一草一木，一明一暗，皆是世界。让我们切身体味到了日本文学，让我们在学习语言的基础上达到了更高层次。摆脱了传统意义上单一的课堂学习，增加了与同学伙伴的互动与合作，达到了学习与趣味的统一，成长与伙伴同行。”

获得最佳表演奖的杨乐怡同学的获奖感言认为：

“谷崎润一郎的《春琴抄》，其实光看文字就已经很令人震撼了。通过拍摄小短片的形式，得以让我们进一步走到情境中去窥见文字背后的人文情感和当时的社会状况。摄影、灯光、台本、编排，以及投身情节的我们，努力还原了这张老照片的小小一角。这正是此次大赛给予我们的一次身临其境感受日本文学作品的宝贵机会。”

此外，最佳配音奖得主严懿婷同学说：“这次的多媒体展示大赛，给予了我以及各位同学从以前自己从未想过的角度接触日本名著的机会。在参赛作品的制作、拍摄过程当中，我们对



所阅读的名著有了更深刻的理解与认识。大到作品所处的时代背景，小到人物的动作和语言所代表的心理变化，自我演绎的方式不仅加深了我对作品本身的印象，也激发了我对日本史、日本文化等方面更深入学习的兴趣。”

形式多样地教学，同学



们更加欢乐地徜徉在日本文学的花园中，体会到更加纯正的日本文化，增强对本以及对日语学习的兴趣，

为培育更多的语言人才创造条件。

基础教学创业绩 学生考研创成果

——外语学院日语专业学生考取日本立命馆大学研究生

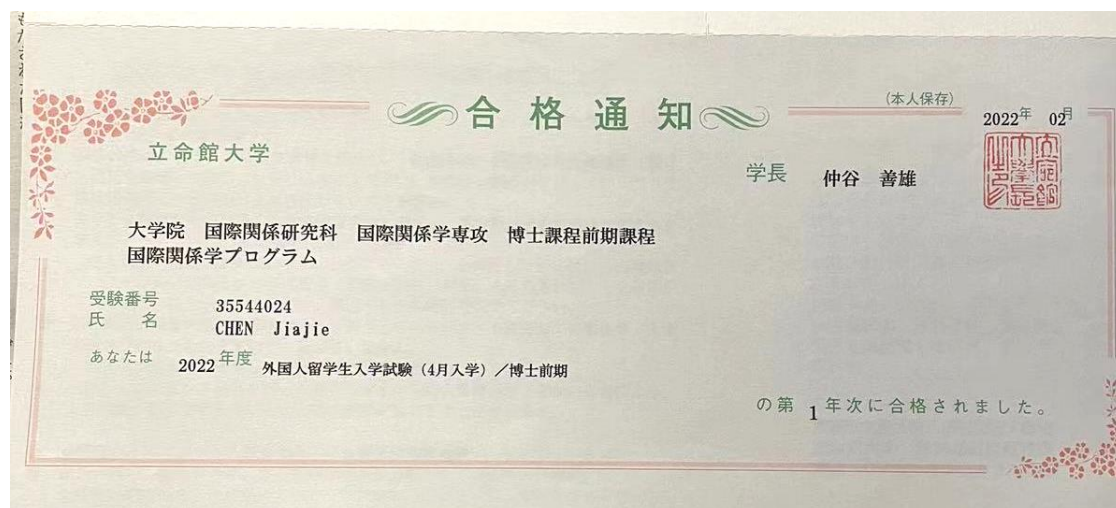
外语学院日语专业 17 级学生陈家杰同学，于 2022 年 2 月顺利考取日本立命馆大学研究生，将于 4 月入学就读于该校的国际关系专业。

立命馆大学为日本私

立大学中排名前十，其国际关系专业是其最有实力的专业。陈家杰同学由于考试成绩良好，学校将为其免除所有学费。

陈家杰同学于 2020 年 4 月赴我校海外合作院校日

本九州外国语学院进行了为期一年的留学。在留学期间，夯实了日语基础，并且得到了该学院对其考研的悉心指导。通过陈家杰同学的不懈努力以及九州外国语学院的支持，得以顺利考



入立命馆这所日本著名大学。

近年来，外语学院考入

国内外著名高校研究生的比例逐步上升，为我校坚持

实践教学、积极开拓第二课

堂教学明确了方向，也为我

校坚持基础教学，培养复合

型、应用型人才拓宽了思路。





School of Foreign Languages

Xianda College of Economics and Humanities

2022.03